

REDAKČNÍ RADA

Prof. Ing. Gabriela Basařová, DrSc., Ing. Jiří Cuřín, CSc. — *předseda redakční rady*, Ing. Jaroslav Čepička, CSc., Ing. Lubomír Doležel, Ing. Jana Drobová, Ing. Petr Dvořák, Doc. Ing. Fedor Malík, CSc., Ing. Rostislav Geisselreiter, Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Ladislav Chládek, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Ing. Petr Pilát, CSc., Ing. Vladimír Smutný, Ing. Karol Svozil, Ing. Jan Šavel, CSc., Ing. Jiří Šrogl, Ing. Ernest Šturdík, CSc., Ing. Rudolf Voldřich, CSc., Ing. Miroslav Zajíček, RNDr. Miroslav Zbořil

OBSAH

Z výzkumu a praxe

Z prací Ukrajinského výzkumného ústavu průmyslu lihu a alkoholických nápojů v Kyjevě	25
Kellner, V. - Čejka, P. - Frantík, F.: Kovy ve sladu. I. Příprava vzorků	26
Malík, F. - Hacař, V. - Handzuš, P. - Doboš, A. - Vojteková, G. - Štastný, A. - Hreha, L.: Výsledky aplikácie preparátov aktívnych suchých vínnych kvasiniek v československom vinárstve	29
Procházka, L. - Kvasnička, F. - Štechová, A.: Stanovení těkavých mastných kyselin v melase	33
Jirků, V. - Basařová, G.: Biotechnologické využití rostlinné a živočišné buňky	37
Zprávy	41
Nové knihy	45
Referáty	46

СОДЕРЖАНИЕ

Из области исследования и производства

Из трудов Украинского исследовательского института промышленности спирта и спиртных напитков в Киеве	25
Келлер, В., Чейка, П., Франтик, Ф., Металлы в солоде. I. Получение образцов.	26
Малик, Ф., Хацай, В., Гандзуш, П., Добош, А., Войтекова, Г., Штастны, А., Грега, Л.: Результаты применения активных сухих культур винных дрожжей в виноделии ЧССР	29
Прохазка, Л., Квасничка, Ф., Штехова, А.: Определение летучих жирных кислот в мелассе	33
Ирку, В., Басаржова, Г.: Биотехнологическое использование растительной и животной клеток	37
Сообщения	41
Новые книги	45
Рефераты	46

CONTENTS

From Research to Practice

From Studies of Ukrainian Research Institute of Alcohol Industry and Alcoholic Beverages in Kiev	25
Kellner, V. - Čejka, P. - Frantík, F.: Metals in Malt. I. Sample Preparations	26
Malík, F. - Hacař, V. - Handzuš, P. - Doboš, A. - Vojteková, G. - Štastný, A. - Hreha, L.: Results of Application of Active Dry Wine Yeasts in Czechoslovak Wine-Making	29
Procházka, L. - Kvasnička, F. - Štechová, A.: Determination of Volatile Fatty Acids in Molasses	33
Jirků, V. - Basařová, G.: Biotechnological Employment of Plant and Animal Cell	37
Reports	41
Book Review	45
Abstracts	46

INHALT

Aus der Forschung und Praxis

Aus den Arbeiten des Ukrainischen Forschungsinstituts für Spiritus und alkoholische Getränke in Kiew	25
Kellner, V. - Čejka, P. - Frantík, F.: Metalle im Malz. I. Zubereitung der Proben	26
Malík, F. - Hacař, V. - Handzuš, P. - Doboš, A. - Vojteková, G. - Štastný, A. - Hreha, L.: Ergebnisse der Anwendung aktiver Trockenhefepräparate in dem tschechoslowakischen Weinbau	29
Procházka, L. - Kvasnička, F. - Štechová, A.: Bestimmung der flüchtigen Fettsäuren in der Melasse	33
Jirků, V. - Basařová, G.: Biotechnologische Ausnutzung der Pflanzen- und Lebewesenzelle	37
Nachrichten	41
Neue Bücher	45
Referate	46